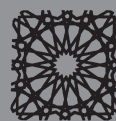


Derecho Internacional Privado

volumen I
décimosexta edición

2016

Alfonso-Luis Calvo Caravaca
Javier Carrascosa González



COMARES
editorial

ALFONSO-LUIS CALVO CARAVACA
Catedrático de Derecho Internacional Privado
Universidad Carlos III de Madrid

JAVIER CARRASCOSA GONZÁLEZ
Catedrático de Derecho Internacional Privado
Universidad de Murcia

DERECHO
INTERNACIONAL PRIVADO
VOLUMEN I

DÉCIMOSEXTA EDICIÓN

GRANADA, 2016

BIBLIOTECA COMARES DE CIENCIA JURÍDICA

Directora de publicaciones:
ANA DEL ARCO BLANCO

Primera edición: mayo 1999
Segunda edición: junio 2000
Tercera edición: junio 2002
Cuarta edición: junio 2003
Quinta edición: mayo 2004
Sexta edición: septiembre 2005
Séptima edición: junio 2006
Octava edición: junio 2007
Novena edición: junio 2008
Décima edición: junio 2009
Undécima edición: junio 2010
Décimosegunda edición: junio 2011
Décimotercera edición: junio 2012
Décimocuarta edición: junio 2013
Décimoquinta edición: junio 2014
Décimosexta edición: mayo 2016

© Los autores
Editorial Comares, S.L.
Polígono Juncaril
C/ Baza, parcela 208
18220 Albolote (Granada)
Tlf.: 958 465 382

<http://www.editorialcomares.com> • E-mail: libreriacomares@comares.com
<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

ISBN: 978-84-9045-406-0 • Depósito legal: GR. 589/2016

Fotocomposición, impresión y encuadernación: Comares

*Dedicato al Prof. Angelo Davì,
amico e maestro del Diritto internazionale privato*

SUMARIO

| | |
|---|-------|
| Abreviaturas | XVII |
| Obras generales sobre el Derecho internacional privado | XXIII |
| Prólogo | XXIX |

CAPÍTULO I

EL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO: CONCEPTO, OBJETO, CONTENIDO Y CARACTERES

| | |
|---|----|
| 1. El Derecho internacional privado. Concepto y caracteres. | 1 |
| 2. Consecuencias de la exclusividad y de la relatividad del Derecho internacional privado . . | 17 |
| 3. La complejidad técnica, valorativa, sistémica y doctrinal del Derecho internacional privado . | 20 |
| 4. El Derecho internacional privado. Denominación. | 22 |
| 5. Objeto del Derecho internacional privado: las situaciones privadas internacionales | 24 |
| 6. Carácter «privado» de la situación | 25 |
| 7. Carácter «internacional» de la situación. Distintas tesis | 26 |
| 8. Rasgos actuales de las situaciones privadas internacionales. | 34 |
| 9. Presupuestos y función del Derecho internacional privado. | 39 |
| 10. Contenido del Derecho internacional privado. | 44 |
| 11. Sectores excluidos del DIPr. Nacionalidad, Extranjería, Derecho Público Internacional y Cooperación internacional de autoridades. | 48 |

CAPÍTULO II

EL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO ESPAÑOL Y EL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO DE LA UNIÓN EUROPEA. FUENTES Y SISTEMA NORMATIVO

| | |
|---|----|
| Sección primera.— <i>Introducción</i> | 67 |
| 1. Fuentes del Derecho internacional privado. Antecedentes históricos | 67 |
| 2. Evolución histórica del Derecho internacional privado | 69 |
| Sección Segunda.— <i>Derecho internacional privado español</i> | 70 |

| | | |
|--|--|-----|
| 3. | Fuentes del Derecho internacional privado español. Aspectos básicos. | 70 |
| 4. | La Constitución. Aspectos generales | 71 |
| 5. | La Constitución. Competencia para elaborar normas de Derecho internacional privado .. | 78 |
| 6. | La Constitución. Normas de Derecho internacional privado anteriores a la Constitución . | 82 |
| 7. | La Constitución. Ámbito espacial de los derechos fundamentales constitucionales. | 84 |
| 8. | Convenios internacionales de Derecho internacional privado | 87 |
| 9. | Normas de producción interna | 91 |
| 10. | Unificación internacional del Derecho y Derecho internacional privado | 94 |
| 11. | Caracteres del Derecho internacional privado español | 100 |
| Sección Tercera.— <i>Derecho internacional privado de la Unión Europea</i> | | 103 |
| 12. | Derecho internacional privado de la Unión Europea. Aspectos básicos. | 103 |
| 13. | Libertades de circulación y Derecho internacional privado | 108 |
| 14. | La europeización del Derecho internacional privado y el espacio judicial europeo | 112 |
| 15. | El Derecho internacional privado de la UE. Escenario normativo | 123 |

CAPÍTULO III

COMPETENCIA JUDICIAL INTERNACIONAL: CONCEPTOS GENERALES

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | Competencia judicial internacional. Concepto | 131 |
| 2. | Competencia judicial internacional. Caracteres | 133 |
| 3. | Limitaciones de la competencia judicial internacional | 140 |
| 4. | Inmunidad de jurisdicción. Concepto, origen, fundamento y regulación legal | 143 |
| 5. | Inmunidad de jurisdicción. Sujetos beneficiarios | 146 |
| 6. | Inmunidad de jurisdicción. Actos « <i>jure gestionis</i> » y actos « <i>jure imperii</i> » | 148 |
| 7. | Inmunidad de jurisdicción. Régimen procesal, consecuencias e interpretación | 155 |
| 8. | Inmunidad de ejecución | 156 |
| 9. | La doctrina del « <i>Act Of State</i> ». | 159 |
| 10. | Los foros de competencia judicial internacional. Concepto y fundamento y acreditación . | 160 |
| 11. | Los foros de competencia judicial internacional. Clasificación | 163 |
| 12. | Acción procesal y pretensión procesal en los litigios internacionales. | 165 |
| 13. | Acción procesal y calificación de la pretensión en los litigios internacionales | 169 |
| 14. | Métodos alternativos de resolución de conflictos privados internacionales. La mediación . | 173 |

CAPÍTULO IV

COMPETENCIA JUDICIAL INTERNACIONAL Y DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO DE LA UNIÓN EUROPEA

| | | |
|----|--|-----|
| 1. | Regulación normativa de la competencia internacional de los tribunales españoles. | 181 |
| 2. | Reglamento 1215/2012 del Consejo de 12 diciembre 2012 relativo a la competencia judicial, el reconocimiento y la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil. Origen, objetivos y caracteres básicos | 184 |
| 3. | Reglamento Bruselas I-bis. Interpretación de sus normas. | 197 |
| 4. | Relaciones del Reglamento Bruselas I-bis con otros convenios internacionales | 201 |
| 5. | Reglamento Bruselas I-bis. Ámbito de aplicación espacial | 203 |

| | | |
|--|---|-----|
| 6. | Reglamento Bruselas I-bis. Ámbito de aplicación temporal | 205 |
| 7. | Reglamento Bruselas I-bis. Ámbito de aplicación material. Aspectos generales | 206 |
| 8. | Reglamento Bruselas I-bis. Ámbito de aplicación material. Litigios «internacionales». | 208 |
| 9. | Reglamento Bruselas I-bis. Ámbito de aplicación material. Litigios en materia civil y mercantil. | 210 |
| 10. | Reglamento Bruselas I-bis. Ámbito de aplicación personal. | 218 |
| 11. | La competencia judicial internacional en el Reglamento Bruselas I-bis. Funcionamiento general del sistema | 225 |
| 12. | Foros exclusivos. Caracteres y relación de materias | 238 |
| 13. | Problemas particulares del art. 24 RB I-bis | 242 |
| 14. | Foro de la sumisión expresa. Aspectos básicos | 245 |
| 15. | Foro de la sumisión expresa. Requisitos de validez procesal | 248 |
| 16. | Foro de la sumisión expresa. Requisitos de validez formal | 253 |
| 17. | Foro de la sumisión expresa. Requisitos de validez sustancial | 258 |
| 18. | Sumisión expresa. Posibilidades de las partes | 261 |
| 19. | Sumisión expresa. Efectos jurídicos | 264 |
| 20. | Sumisión expresa. Casos no regulados por el art. 25 RB I-bis. | 270 |
| 21. | Foro de la sumisión tácita | 272 |
| 22. | Foro del domicilio del demandado | 278 |
| 23. | Conflictos positivos y conflictos negativos de domicilios | 285 |
| 24. | Foros especiales por razón de la materia. | 288 |
| 25. | Foros de vinculación procesal | 290 |
| 26. | Foros para adoptar medidas provisionales y cautelares | 294 |
| 27. | Normas de aplicación en el Reglamento Bruselas I-bis. | 302 |
| 28. | Control de oficio de la competencia en el Reglamento Bruselas I-bis | 303 |
| 29. | Garantías procesales y Reglamento Bruselas I-bis. | 304 |
| 30. | Litispendencia intra-UE en el Reglamento Bruselas I-bis. | 306 |
| 31. | Litispendencia extra-UE en el Reglamento Bruselas I-bis. | 313 |
| 32. | Demandas conexas en el Reglamento Bruselas I-bis. | 315 |
| 33. | Arbitraje privado internacional y Reglamento Bruselas I-bis | 317 |
| 34. | El Convenio de Lugano II de 30 octubre 2007 y el Convenio de Bruselas de 27 septiembre 1968. | 323 |
| ANEXO: Relación de sentencias dictadas por el TJCE / TJUE sobre el Convenio de Bruselas de 27 septiembre 1968, Reglamento 44/2001 22 diciembre 2000 [Reglamento Bruselas-I] y Reglamento 1215/2012 de 12 diciembre 2012 [Reglamento Bruselas I-bis]. | | 326 |

CAPÍTULO V

COMPETENCIA JUDICIAL INTERNACIONAL Y DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO ESPAÑOL

| | | |
|----|---|-----|
| 1. | Regulación de la competencia judicial internacional por convenios internacionales vigentes para España | 333 |
| 2. | Regulación de la competencia judicial internacional en la LOPJ. Rasgos generales. | 335 |
| 3. | Foro de necesidad | 342 |
| 4. | Forum Non Conveniens | 346 |
| 5. | Falta de sintonía entre las normas de competencia judicial internacional y de competencia territorial interna | 348 |

| | | |
|-----|--|-----|
| 6. | Funcionamiento general del régimen de competencia judicial internacional de la LOPJ. | 350 |
| 7. | Foros exclusivos | 355 |
| 8. | Sumisión de las partes a los tribunales españoles. Aspectos generales | 356 |
| 9. | Sumisión expresa de las partes a los tribunales españoles | 361 |
| 10. | Sumisión tácita de las partes a los tribunales españoles. | 364 |
| 11. | Foro del domicilio del demandado en España | 365 |
| 12. | Foros especiales. | 371 |
| 13. | Control de oficio de la competencia judicial internacional. | 372 |
| 14. | Litispendencia internacional | 375 |
| 15. | Conexidad internacional. | 379 |
| 16. | Cosa juzgada internacional | 380 |
| 17. | Sumisión a tribunales extranjeros | 383 |
| 18. | La declinatoria internacional. | 390 |
| 19. | Medidas cautelares y provisionales. | 392 |
| 20. | Interpretación de los conceptos empleados como foros de competencia judicial internacional por la LOPJ | 394 |
| 21. | Competencia judicial internacional y actos de jurisdicción voluntaria | 395 |

CAPÍTULO VI

TÉCNICAS DE REGLAMENTACIÓN Y NORMAS DEL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO

| | | |
|-----|---|-----|
| 1. | Tipos de normas en Derecho internacional privado. Normas de conflicto, normas materiales especiales y normas de extensión | 403 |
| 2. | Coexistencia de métodos en Derecho internacional privado español. El predominio de las normas de conflicto | 410 |
| 3. | El art. 8 CC y la aplicación del Derecho público en casos internacionales | 411 |
| 4. | Normas materiales imperativas | 416 |
| 5. | La aplicación de «normas imperativas de terceros Estados» | 421 |
| 6. | La norma de conflicto. Concepto, estructura y función | 422 |
| 7. | La norma de conflicto. Origen histórico. La obra de F.K. V. SAVIGNY | 425 |
| 8. | La norma de conflicto. Caracteres. | 427 |
| 9. | Supuesto de hecho de la norma de conflicto | 433 |
| 10. | Punto de conexión de la norma de conflicto. Concepto y clases. | 434 |
| 11. | Punto de conexión de la norma de conflicto. Selección e interpretación de los puntos de conexión. | 438 |
| 12. | Consecuencia jurídica de la norma de conflicto. Aspectos generales | 440 |
| 13. | Consecuencia jurídica de la norma de conflicto. Título de aplicación del Derecho extranjero | 443 |
| 14. | Consecuencia jurídica de la norma de conflicto. Justificación de la aplicación de un Derecho extranjero. | 445 |
| 15. | Carácter imperativo de la norma de conflicto | 448 |
| 16. | El Derecho internacional privado facultativo. | 453 |
| 17. | Alternativas a la norma de conflicto. La <i>Conflict-Of-Laws Revolution</i> | 454 |

CAPÍTULO VII
PROBLEMAS DE APLICACIÓN DE LA NORMA DE CONFLICTO

| | | |
|-----|--|-----|
| 1. | Los problemas de aplicación de la norma de conflicto | 457 |
| 2. | La calificación. Aspectos generales. | 464 |
| 3. | La calificación en Derecho internacional privado de la UE | 472 |
| 4. | La calificación en Derecho internacional privado español | 475 |
| 5. | La cuestión previa. | 481 |
| 6. | El conflicto móvil. | 486 |
| 7. | Fraude de ley internacional. Aspectos generales | 490 |
| 8. | Fraude de ley internacional en Derecho internacional privado de la UE. | 497 |
| 9. | Fraude de ley internacional en Derecho internacional privado español. El art. 12.4 CC. . . | 498 |
| 10. | Reenvío. Aspectos generales | 500 |
| 11. | Reenvío en Derecho internacional privado de la UE | 510 |
| 12. | Reenvío en Derecho internacional privado español | 511 |
| 13. | Remisión a ordenamientos plurilegislativos «ad extra» | 522 |
| 14. | Remisión a ordenamientos plurilegislativos «ad intra» | 526 |
| 15. | Sucesión temporal de la norma de conflicto. | 528 |

CAPÍTULO VIII
APLICACIÓN DEL DERECHO EXTRANJERO

| | | |
|-----|---|-----|
| 1. | Aplicación judicial del Derecho extranjero. Modelos de regulación | 531 |
| 2. | Aplicación judicial del Derecho extranjero. Antecedentes históricos. | 534 |
| 3. | Alegación y prueba del Derecho extranjero. El art. 281.2 LEC 1/2000 | 535 |
| 4. | Alegación del Derecho extranjero | 540 |
| 5. | Fundamentación jurídica de las pretensiones y Derecho extranjero | 541 |
| 6. | Documentos a presentar con la demanda en casos regulados por el Derecho extranjero . . | 542 |
| 7. | Necesidad de prueba del Derecho extranjero | 543 |
| 8. | Momento procesal oportuno para la prueba del Derecho extranjero. | 546 |
| 9. | Medios de acreditación del Derecho extranjero por las partes | 547 |
| 10. | Medios de acreditación del Derecho extranjero por el tribunal. | 553 |
| 11. | Objeto de la prueba del Derecho extranjero | 554 |
| 12. | Carga de la prueba del Derecho extranjero | 558 |
| 13. | Falta de prueba del Derecho extranjero. Distintas tesis | 561 |
| 14. | Imposibilidad de prueba del Derecho extranjero | 567 |
| 15. | Aplicación integral del Derecho extranjero. Derecho privado y público extranjero y segunda calificación | 577 |
| 16. | Conflicto internacional transitorio | 581 |
| 17. | Normas extranjeras contrarias a la Constitución extranjera | 586 |
| 18. | Problemas de adaptación. | 586 |
| 19. | Aplicación de leyes de Estados no reconocidos por España | 587 |
| 20. | Recurso de casación por infracción del Derecho extranjero | 591 |
| 21. | Recurso de amparo y aplicación del Derecho extranjero. | 593 |
| 22. | Orden público internacional. Concepto, función, fundamento y carácter restrictivo | 596 |
| 23. | Orden público internacional. Origen histórico y figuras afines. | 599 |

| | | |
|-----|--|-----|
| 24. | Orden público internacional. Régimen jurídico en Derecho internacional privado de la UE. | 605 |
| 25. | Orden público internacional. Régimen jurídico en Derecho internacional privado español. Convenios internacionales y art. 12.3 CC | 606 |
| 26. | Orden público internacional. Régimen jurídico en Derecho internacional privado español. El art. 12.3 CC. | 606 |
| 27. | Orden público internacional. Principios que lo integran | 611 |
| 28. | Orden público internacional parcial | 615 |
| 29. | Orden público internacional atenuado | 616 |
| 30. | Orden público internacional de proximidad | 618 |
| 31. | Orden público internacional. Efectos | 623 |
| 32. | Aplicación extrajudicial del Derecho extranjero | 626 |

CAPÍTULO IX

EFICACIA EXTRATERRITORIAL DE DECISIONES: CONCEPTOS GENERALES

| | | |
|----|---|-----|
| 1. | Relatividad del Derecho internacional privado y efectos de las decisiones extranjeras | 631 |
| 2. | Decisiones extranjeras susceptibles de producir efectos en España | 635 |
| 3. | Reconocimiento | 638 |
| 4. | <i>Exequatur</i> | 642 |
| 5. | Procedimiento de control para el acceso al Registro | 646 |
| 6. | Modificación de resoluciones extranjeras | 647 |

CAPÍTULO X

**LIBRE CIRCULACIÓN DE DECISIONES JUDICIALES Y EXTRAJUDICIALES
EN LA UNIÓN EUROPEA**

| | | |
|--|--|-----|
| Sección Primera.— <i>Mapa normativo: Derecho internacional privado de la UE y validez extraterritorial de decisiones</i> | 651 | |
| 1. | Instrumentos legales de Derecho Europeo y libre circulación de decisiones en la Unión Europea | 651 |
| Sección Segunda.— <i>El Reglamento Bruselas I-bis</i> | 654 | |
| 2. | El Reglamento Bruselas I-bis. Caracteres generales | 654 |
| 3. | Presupuestos del reconocimiento y del <i>exequatur</i> en el Reglamento Bruselas I-bis. | 659 |
| 4. | El reconocimiento incidental en el Reglamento Bruselas I-bis. Aspectos básicos. | 666 |
| 5. | El reconocimiento incidental en el Reglamento Bruselas I-bis. Los motivos de rechazo del reconocimiento en general | 669 |
| 6. | Motivos de rechazo del reconocimiento. Vulneración del orden público del Estado requerido | 673 |
| 7. | Motivos de rechazo del reconocimiento. Vulneración de los derechos de defensa | 681 |
| 8. | Motivos de rechazo del reconocimiento. Inconciliabilidad de resoluciones | 688 |
| 9. | Motivos de rechazo del reconocimiento. Vulneración de ciertas normas de competencia judicial internacional | 690 |
| 10. | El reconocimiento por homologación en el Reglamento Bruselas I-bis. | 693 |

| | | |
|-----|--|-----|
| 11. | La acción declarativa de no reconocimiento y de no ejecución. | 695 |
| 12. | Ejecución de resoluciones dictadas en otros Estados miembros. Aspectos generales | 695 |
| 13. | Ejecución de resoluciones dictadas en otros Estados miembros. Procedimiento | 697 |
| 14. | La solicitud de denegación de la ejecución. | 702 |
| 15. | Efectos extraterritoriales de las medidas provisionales y cautelares en el Reglamento Bruselas I-bis | 708 |
| 16. | Efectos extraterritoriales de los documentos públicos con fuerza ejecutiva en el Reglamento Bruselas I-bis | 713 |
| 17. | Efectos extraterritoriales de las transacciones judiciales en el Reglamento Bruselas I-bis | 715 |
| 18. | Reglas de Derecho procesal español para la aplicación en España de las disposiciones del Reglamento Bruselas I-bis sobre validez extraterritorial de decisiones. | 716 |
| 19. | El Convenio de Bruselas de 1968 y el Convenio de Lugano II de 2007 | 718 |
| 20. | Reglamento 805/2004 de 21 abril 2004. Título ejecutivo europeo para créditos no impugnados | 719 |
| 21. | Reglamento 1896/2006 de 12 diciembre 2006. Proceso monitorio europeo y requerimiento europeo de pago | 725 |
| 22. | Reglamento 861/2007 de 11 julio 2007. Proceso europeo de escasa cuantía. | 731 |
| 23. | Reglamento 655/2014 de 15 mayo 2014 y la orden europea de retención de cuentas. | 734 |
| 24. | Método del reconocimiento de situaciones jurídicas y principio del mutuo reconocimiento en la UE. | 740 |

CAPÍTULO XI

EFFECTOS EN ESPAÑA DE SENTENCIAS DICTADAS EN TERCEROS ESTADOS EN PROCEDIMIENTOS CONTENCIOSOS

| | | |
|-----|---|-----|
| 1. | Instrumentos legales internacionales y efectos en España de decisiones judiciales y extrajudiciales extranjeras | 749 |
| 2. | Convenios bilaterales y efectos en España de decisiones extranjeras. Aspectos generales | 751 |
| 3. | Convenios bilaterales y efectos en España de decisiones extranjeras. Régimen jurídico | 753 |
| 4. | Instrumentos legales internacionales sobre materias específicas y efectos en España de decisiones extranjeras | 762 |
| 5. | Efectos en España de resoluciones extranjeras y normas españolas de producción interna. La ley 29/2015 de 30 de julio | 762 |
| 6. | Resoluciones susceptibles de producir efectos jurídicos en España y LCJIMC | 770 |
| 7. | Efectos jurídicos en España de las resoluciones extranjeras. Distintos mecanismos legales previstos en la LCJIMC | 774 |
| 8. | El reconocimiento incidental en la LCJIMC. | 776 |
| 9. | El reconocimiento por homologación en la LCJIMC. | 779 |
| 10. | Causas de denegación del reconocimiento. El art. 46 LCJIMC | 780 |
| 11. | Primera causa de denegación. Contrariedad de la resolución extranjera con el orden público. | 783 |
| 12. | Segunda causa de denegación. Infracción de los derechos de defensa de cualquiera de las partes | 787 |
| 13. | Tercera causa de denegación. Control de la competencia judicial internacional | 796 |
| 14. | Cuarta causa de denegación. Cosa juzgada y resoluciones dictadas en España. | 799 |
| 15. | Quinta causa de denegación. Cosa juzgada y resoluciones dictadas en otros estados | 800 |

| | | |
|-----|--|-----|
| 16. | Sexta causa de denegación. Litispendencia en España | 801 |
| 17. | Resoluciones extranjeras dictadas en procedimientos derivados de acciones colectivas | 801 |
| 18. | El <i>exequatur</i> en la LCJIMC. | 803 |
| 19. | El procedimiento judicial de <i>exequatur</i> | 805 |
| 20. | <i>Exequatur</i> y repetición de procesos | 814 |
| 21. | Ejecución material de la resolución extranjera | 815 |

CAPÍTULO XII

EFECTOS EN ESPAÑA DE OTRAS DECISIONES DICTADAS EN TERCEROS ESTADOS

| | | |
|-----|---|-----|
| 1. | Efectos en España de los actos de jurisdicción voluntaria. | 821 |
| 2. | Efectos en España de las transacciones judiciales | 829 |
| 3. | Efectos en España de las condenas en costas | 830 |
| 4. | Efectos en España de las resoluciones relativas a medidas provisionales y cautelares | 830 |
| 5. | Actos públicos extranjeros. | 831 |
| 6. | Acceso a registros públicos españoles de documentos públicos extranjeros | 832 |
| 7. | Acceso a registros públicos españoles de sentencias extranjeras. | 836 |
| 8. | Ejecución en España de documentos públicos extranjeros | 839 |
| 9. | Efecto de tipicidad de los documentos extranjeros. | 841 |
| 10. | Efectos en España de laudos arbitrales extranjeros. Convenio de Nueva York de 10 junio 1958. Aspectos básicos | 841 |
| 11. | Efectos en España de laudos arbitrales extranjeros. Convenio de Nueva York de 10 junio 1958. Causas de denegación del <i>exequatur</i> | 846 |
| 12. | Efectos en España de laudos arbitrales extranjeros. Convenio de Nueva York de 10 junio 1958. Regla de la eficacia máxima y ejecución contra el Estado | 854 |
| 13. | Efectos en España de laudos arbitrales extranjeros. Otros convenios internacionales. | 856 |

CAPÍTULO XIII

LEY APLICABLE AL PROCESO CON ELEMENTO EXTRANJERO Y ASISTENCIA JUDICIAL INTERNACIONAL

| | | |
|---|--|-----|
| Sección primera.— <i>Régimen jurídico del proceso con elementos extranjeros</i> | 857 | |
| 1. | El Derecho aplicable al proceso: la regla <i>Lex Fori Regit Processum</i> y el art. 3 LEC | 857 |
| 2. | Alcance de la regla <i>lex Fori Regit Processum</i> | 861 |
| 3. | Capacidad del litigante extranjero. | 864 |
| 4. | Legitimación | 865 |
| 5. | Representación y defensa en el proceso. Poder para pleitos. | 867 |
| 6. | Asistencia jurídica gratuita | 868 |
| 7. | Caución de arraigo en juicio | 870 |
| 8. | Embargo preventivo | 870 |
| 9. | La prueba. Aspectos generales | 871 |
| 10. | La prueba. Documentos otorgados en el extranjero. Cuestiones básicas. Documentos privados. | 873 |
| 11. | La prueba. Documentos otorgados en el extranjero. Documentos públicos. Requisitos generales. | 874 |

| | |
|--|------------|
| 12. Documentos públicos extranjeros. Legalización | 875 |
| 13. Documentos públicos extranjeros. Apostilla | 876 |
| Sección Segunda.— <i>Asistencia judicial internacional</i> | 880 |
| 14. Asistencia judicial internacional. Aspectos generales | 880 |
| 15. Notificaciones de actos judiciales en el extranjero. Instrumentos legales internacionales. Aspectos básicos | 885 |
| 16. Notificaciones de actos judiciales en el extranjero. Reglamento 1393/2007 de 13 noviembre 2007 relativo a la notificación | 888 |
| 17. Notificaciones de actos judiciales en el extranjero. Convenio de La Haya de 15 noviembre 1965 sobre notificación en el extranjero | 901 |
| 18. Notificaciones de actos judiciales en el extranjero. Convenio de La Haya de 1 marzo 1954 sobre procedimiento civil | 906 |
| 19. Notificaciones de actos judiciales en el extranjero. Convención interamericana sobre exhortos o cartas rogatorias de 30 enero 1975 y Convenios bilaterales | 906 |
| 20. Obtención de pruebas en el extranjero. Aspectos generales | 907 |
| 21. Prueba en el extranjero. Convenio de La Haya de 1 marzo 1954 sobre procedimiento civil. | 908 |
| 22. Prueba en el extranjero. Convenio de La Haya de 18 marzo 1970 sobre obtención de pruebas en el extranjero. | 915 |
| 23. Obtención de pruebas en el extranjero. Reglamento 1206/2001 de 28 mayo 2001 sobre obtención de pruebas en materia civil o mercantil | 921 |
| 24. Cooperación jurídica internacional en Derecho internacional privado español. Normativa de producción interna. | 921 |
| Supuestos prácticos de Derecho internacional privado I | 931 |

ABREVIATURAS

TEXTOS LEGALES

| | |
|-----------------|--|
| Carta DFUE 2007 | Carta de los derechos fundamentales de la Unión Europea de 12 diciembre 2007 |
| CC | Código civil |
| CCom. | Código de comercio |
| CE | Constitución española de 27 diciembre 1978 |
| CEDH | Convenio europeo para la protección de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, hecho en Roma el 4 noviembre 1950 |
| CH 1993 | Convenio de La Haya de 29 mayo 1993, relativo a la protección del niño y a la cooperación en materia de adopción internacional |
| CH 1996 | Convenio relativo a la competencia, la ley aplicable, el reconocimiento, la ejecución y la cooperación en materia de responsabilidad parental y de medidas de protección de los niños, hecho en La Haya el 19 octubre 1996 |
| CIC | <i>Codex Juris Canonici</i> (Código de Derecho Canónico de 25 enero 1983) |
| CLug | Convenio de Lugano de 16 septiembre 1988 relativo a la competencia judicial y a la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil |
| CLug.II | Convenio de Lugano de 30 octubre 2007 relativo a la competencia judicial y a la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil |
| CR | Convenio de Roma de 19 junio 1980 sobre la ley aplicable a las obligaciones contractuales |
| CVDT 1969 | Convención de Viena sobre derecho de los tratados de 23 de mayo de 1969 |
| CVIM | Convenio de Viena de 11 abril 1980 sobre compraventa internacional de mercaderías |
| CW | Convenio de Washington sobre arreglo de diferencias relativas a inversiones entre Estados y nacionales de otros Estados de 18 mayo 1965 |
| Dir.CE | Directiva 2000/31/CE de 8 junio 2000 sobre el comercio electrónico |
| LAI | Ley 54/2007, de 28 de diciembre, de Adopción internacional |
| LArb. | Ley 60/2003, de 23 de diciembre, de Arbitraje |
| LCCh | Ley 19/1985 de 16 de julio, cambiaria y del cheque |
| LCD | Ley 3/1991, de 10 de enero, de competencia desleal |
| LCJIMC | Ley 29/2015, de 30 de julio, de cooperación jurídica internacional en materia civil |
| LCon | Ley 22/2003, de 9 de julio, concursal |
| LCGC | Ley 7/1998 de 13 abril, sobre condiciones generales de la contratación |
| LCS | Ley 50/1980 de contrato de seguro |

| | |
|---------------|---|
| LDef.Comp. | Ley 15/2007, de 3 de julio, de Defensa de la Competencia |
| LEC | Ley 1/2000 de enjuiciamiento civil de 7 enero 2000 |
| LEC 1881 | Ley de enjuiciamiento civil de 3 febrero 1881 |
| LET | Real Decreto Legislativo 1/1995 de 24 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores |
| LM | Ley 17/2001, de 7 diciembre, de Marcas |
| LMV | Ley 24/1988 de 28 de julio de mercado de valores |
| LOPJ | Ley orgánica 6/1985 de 1 de julio, del Poder Judicial |
| LDatos | Ley orgánica 15/1999 de 13 diciembre de protección de datos de carácter personal |
| LPat. | Ley 11/1986 de 20 de marzo, de patentes |
| LPHist. | Ley 16/1985 de 25 de junio del patrimonio histórico |
| LPI | Ley de propiedad intelectual, aprobada por Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril |
| LRC | Ley del Registro civil de 8 junio 1957 |
| LSSI | Ley 34/2002, de 11 de julio, de servicios de la sociedad de la información y de comercio electrónico |
| NLRC | Ley 20/2011, de 21 de julio, del Registro Civil [Nueva Ley del Registro Civil] |
| PLH 2007 | Protocolo de La Haya de 23 noviembre 2007, sobre la ley aplicable a las obligaciones alimenticias |
| RB-I | Reglamento del Consejo 44/2001 relativo a la competencia judicial y la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil |
| RR-I | Reglamento (CE) Núm. 593/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 17 de junio de 2008 sobre la ley aplicable a las obligaciones contractuales (Roma I) |
| RR-II | Reglamento (CE) Núm. 864/2007 del Parlamento Europeo y del Consejo de 11 de julio de 2007 relativo a la ley aplicable a las obligaciones extracontractuales (Roma II) |
| RR-III | Reglamento Roma III / Reglamento (UE) núm. 1259/2010 del Consejo de 20 de diciembre de 2010 por el que se establece una cooperación reforzada en el ámbito de la ley aplicable al divorcio y a la separación judicial |
| RES | Reglamento (UE) n. 650/2012 del Parlamento Europeo y del Consejo de 4 de julio de 2012 relativo a la competencia, la ley aplicable, el reconocimiento y la ejecución de las resoluciones, a la aceptación y la ejecución de los documentos públicos en materia de sucesiones <i>mortis causa</i> y a la creación de un certificado sucesorio europeo [Reglamento Europeo de Sucesiones] |
| RN | Reglamento sobre organización y régimen del notariado de 2 junio 1944 |
| RRC | Reglamento del Registro civil aprobado por Decreto de 14 noviembre 1958 |
| RRM | Reglamento del Registro mercantil aprobado por Real Decreto 1784/1996 de 19 julio |
| TCE | Tratado constitutivo de la Comunidad Europea |
| TFUE | Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea hecho en Roma el 25 marzo 1957 en su redacción dada por el Tratado de Lisboa de 13 diciembre 2007 |
| TPCc. | Título Preliminar del Código civil |
| TR LGDCU 2007 | Texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre |
| TRLSC | Real Decreto Legislativo 1/2010, de 2 de julio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Sociedades de Capital |
| TUE | Tratado de la Unión Europea hecho en Maastrich el 7 febrero 1992, en su redacción dada por el Tratado de Lisboa de 13 diciembre 2007 |
| TRLOSSP | Real Decreto Legislativo 6/2004, de 29 de octubre (texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de los seguros privados) |

ORGANISMOS

| | |
|---------------|--|
| AP | Audiencia Provincial |
| AT | Audiencia Territorial |
| CA | Cour d'Appel - Court of Appeal - Corte di appello |
| Cass. Italia | Corte di Cassazione (s.u. - sezioni unite) de Italia |
| Cass. Francia | Cour de Cassation de Francia |
| CIEC | Comisión internacional del estado civil |
| DGRN | Dirección General de los Registros y del Notariado |
| GATT | <i>General Agreement of Transfer and Trade</i> |
| HC | High Court |
| OMC | Organización Mundial de Comercio |
| ONU | Organización de las Naciones Unidas |
| TC | Tribunal Constitucional |
| TEDH | Tribunal Europeo de Derechos Humanos |
| TIJ | Tribunal Internacional de Justicia |
| TJCE | Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas |
| TJUE | Tribunal de Justicia de la Unión Europea |
| TJI | Tribunal de Justicia internacional |
| TPJI | Tribunal Permanente de Justicia internacional |
| TS | Tribunal Supremo |
| TSJ | Tribunal Superior de Justicia |
| UE | Unión Europea |

PUBLICACIONES JURÍDICAS

| | |
|----------------------|---|
| <i>AC</i> | <i>Actualidad civil</i> |
| <i>Act. TJCE/TPI</i> | <i>Actividades del TJCE y Tribunal de Primera Instancia</i> |
| <i>ADC</i> | <i>Anuario de Derecho civil</i> |
| <i>ADI</i> | <i>Anuario de Derecho internacional</i> |
| <i>AEDIP</i> | <i>Anuario Español de Derecho internacional privado</i> |
| <i>AESJ</i> | <i>Anuario de la Escuela de Estudios Sociales y jurídicos</i> |
| <i>AFDI</i> | <i>Annuaire française de droit international</i> |
| <i>AIDI</i> | <i>Annuaire Institut Droit international</i> |
| <i>AIHLADI</i> | <i>Anuario del Instituto Hispano-Luso-Americano de Derecho internacional</i> |
| <i>AJIL</i> | <i>American Journal of International Law</i> |
| <i>AJCL</i> | <i>The American Journal of Comparative Law</i> |
| <i>An.DGRN</i> | <i>Anuario de la Dirección General de los Registros y del Notariado</i> |
| <i>An.UNIDROIT</i> | <i>Annuaire UNIDROIT</i> |
| <i>ASDI</i> | <i>Annuaire suisse de droit international</i> |
| <i>BBTC</i> | <i>Banca, Borsa, Titoli di credito</i> |
| <i>BILJ</i> | <i>Business International Law Journal Revue de droit des affaires internationales</i> |
| <i>BIMJ</i> | <i>Boletín de información del Ministerio de Justicia</i> |
| <i>BOE</i> | <i>Boletín Oficial del Estado</i> |
| <i>BYBIL</i> | <i>British Yearbook of International Law</i> |
| <i>Cah.DE</i> | <i>Cahiers de droit européenne</i> |
| <i>CDT</i> | <i>Cuadernos de Derecho Transnacional</i> |
| <i>CLJC</i> | <i>Colección legislativa Jurisprudencia civil</i> |
| <i>CMLR</i> | <i>Common Market Law Review</i> |

| | |
|----------------|--|
| DCSI | <i>Diritto comunitario e degli scambi internazionali</i> |
| DI | <i>Diritto internazionale</i> |
| DOCE | <i>Diario oficial de las Comunidades Europeas</i> |
| DOUE | <i>Diario Oficial de la Unión Europea</i> |
| DPCI | <i>Droit et practice du commerce international</i> |
| E.Dalloz DI | <i>Encyclopedie Dalloz droit international</i> , París, 1968/69 (dir. PH.FRANCESKAKIS) |
| EdD | <i>Enciclopedia del Diritto</i> , Ed.Giuffré, Milán |
| EJB | <i>Enciclopedia jurídica básica</i> (Dir. A. MONTOYA MELGAR), Civitas, Madrid, 1995 |
| Eur.LR | <i>European Law Review</i> |
| EYIL | <i>European Yearbook of International Law</i> |
| ICLQ | <i>The International & Comparative Law Quarterly</i> |
| IECL | <i>International Encyclopedie of Comparative Law</i> |
| ILM | <i>International Legal Materials</i> |
| IPrax | <i>Praxis des Internationalen Privat-und Verfahrensrechts</i> |
| JDI Clunet | <i>Journal du droit international</i> |
| JOCE | <i>Journal officiel des Communautés européennes</i> |
| JWTL | <i>Journal of World Trade Law</i> |
| NILR | <i>Netherlands International Law Review</i> |
| Not.CEEI | <i>Noticias CEE</i> |
| PJ | <i>Poder Judicial</i> |
| RabelsZ | <i>Zeitschrift für ausländisches und internationalen Privatrecht</i> , fundada por E.Rabel |
| R. | <i>Repertorio Aranzadi de Jurisprudencia</i> |
| RCEA | <i>Revista de la Corte española de arbitraje</i> |
| RCADI | <i>Recueil des cours de l'Academie de droit international de La Haye</i> |
| RCDIP | <i>Revue critique de droit international privé</i> |
| RDBB | <i>Revista de Derecho bancario y bursátil</i> |
| RDCE | <i>Revista de Derecho comunitario europeo</i> |
| RDEA | <i>Revista de Derecho español y americano</i> |
| RDI | <i>Rivista di diritto internazionale</i> |
| RDIPP | <i>Rivista di Diritto internazionale privato e processuale</i> |
| RDN | <i>Revista de Derecho notarial</i> |
| RDP | <i>Revista de Derecho privado</i> |
| Recopilación | <i>Recopilación de Jurisprudencia del Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea</i> |
| Recueil | <i>Recueil de la Cour de Justice de la Communauté Européenne</i> |
| REDI | <i>Revista española de Derecho internacional</i> |
| Rev.Arb. | <i>Revue de l'arbitrage</i> |
| RGD | <i>Revista General de Derecho</i> |
| RGLJ | <i>Revista general de legislación y jurisprudencia</i> |
| RHDI | <i>Revue hellénique de Droit international</i> |
| RIDC | <i>Revue internationale de droit comparé</i> |
| RIE | <i>Revista de instituciones europeas</i> |
| RIW | <i>Recht der internationalen Wirtschaft</i> |
| RJC | <i>Revista jurídica de Catalunya</i> |
| RJ La Ley | <i>La Ley. Revista jurídica española</i> |
| RJ La Ley (CE) | <i>La Ley. Revista jurídica española (suplemento Comunidades Europeas)</i> |
| RRL | <i>Revista de Relaciones laborales</i> |
| RTDE | <i>Revue trimestrielle de Droit européen</i> |
| RTDF | <i>Revue trimestrielle de droit de la famille</i> |
| TCFDIP | <i>Travaux du Comité français de droit international privé</i> |

OTRAS

| | |
|--------------------|--|
| <i>ad ex.</i> | <i>ad exemplum</i> |
| ATS | Auto del Tribunal Supremo |
| ConDGRN | Consulta de la Dirección General de Registros y del Notariado |
| <i>d20min.</i> | <i>Diario 20 minutos</i> |
| <i>dABC</i> | <i>Diario ABC</i> |
| <i>dEP</i> | <i>Diario EL PAIS</i> |
| <i>dEM</i> | <i>Diario El MUNDO</i> |
| <i>dIG</i> | <i>Diario IDEAL de Granada</i> |
| DIPr. | Derecho internacional privado |
| DIPúb. | Derecho internacional público |
| FD | Fundamento jurídico |
| id. | <i>idem</i> |
| JPI | Juzgado de Primera Instancia |
| OM | Orden ministerial |
| p. / pp. | Página / páginas |
| RD | Real Decreto |
| RDGRN | Resolución de la Dirección General de Registros y del Notariado |
| Res. | Resolución |
| SAP | Sentencia de la Audiencia Provincial |
| SAT | Sentencia de la Audiencia Territorial |
| Sent. Cass Italia | Sentencia de la <i>Corte di Cassazione</i> de Italia |
| Sent. Cass Francia | Sentencia de la <i>Cour de Cassation</i> de Francia |
| SJPI | Sentencia del Juzgado de Primera Instancia |
| STC | Sentencia del Tribunal Constitucional |
| STCT | Sentencia del Tribunal Central de Trabajo |
| STS | Sentencia del Tribunal Supremo Sala de lo Civil |
| STS CA | Sentencia del Tribunal Supremo Sala de lo Contencioso-Administrativo |
| sent. / sents. | Sentencia / Sentencias |
| STJCE / STJUE | Sentencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas (UE) |

OBRAS GENERALES

SOBRE EL DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO

- (1) *España*. A. P. ABARCA JUNCO (DIR.), *Derecho internacional privado*, Editorial UNED Colección Grado, Madrid, 2013; M. AGUILAR BENITEZ DE LUGO Y OTROS, *Lecciones de Derecho Civil Internacional*, 2.^a ed., Tecnos, 2006; A.-L. CALVO CARAVACA / J. CARRASCOSA GONZÁLEZ, *Derecho internacional privado*, vol. I, 16.^a edición, Ed. Comares, Granada, 2016; A.-L. CALVO CARAVACA / J. CARRASCOSA GONZÁLEZ (Directores), *Derecho internacional privado*, vol. II, 16.^a edición, Comares, Granada, 2016; J.M. ESPINAR VICENTE, *Tratado elemental de Derecho internacional privado*, Univ. Alcalá de Henares, 2008; C. ESPLUGUES MOTA / J.L. IGLESIAS BUHIGUES / G. PALAO MORENO, *Derecho internacional privado*, 9.^a ed., Ed. Tirant Lo Blanch, València, 2015; J.C. FERNÁNDEZ ROZAS / S. SÁNCHEZ LORENZO, *Derecho internacional privado*, Madrid, Cizur Menor, Civitas Thomson Reuters, 8.^a ed., 2015; J.C. FERNÁNDEZ ROZAS / R. ARENAS GARCÍA / P.A. DE MIGUEL ASENSIO, *Derecho de los negocios internacionales*, Iustel, Madrid, 4.^a ed., 2013; F.F. GARAU SOBRINO, *Lecciones de Derecho procesal civil internacional*, 2.^a ed., Palma, Universitat de les Illes Balears, 2008; F.J. GARCIMARTÍN ALFÉREZ, *Derecho internacional privado*, Cizur Menor, Civitas Thomson Reuters, Madrid, 3.^a ed., 2016; C. PARRA RODRIGUEZ (dir.), *Derecho Internacional Privado*, 2013; A. RODRIGUEZ BENOT (ed.), *Manual De Derecho Internacional Privado*, 2.^a ed., Ed. Tecnos, Madrid, 2015; M. VIRGÓS SORIANO / F.J. GARCIMARTÍN ALFÉREZ, *Derecho procesal civil internacional. Litigación internacional*, 2.^a ed., Civitas, Madrid, 2007.
- (2) *Francia*. B. ANCEL / Y. LEQUETTE, *Les Grands arrêts de la jurisprudence française de droit international privé*, 5.^a ed., 2006; M. ATTAL / A. RAYNOUARD, *Droit international privé - Tome 1: Principes généraux*, 2013; B. AUDIT / L. D'AVOUT, *Droit international privé*, 7.^a ed., Paris, Economica, 2013; H. BATIFFOL / P. LAGARDE, *Droit international privé*, t.I, 8.^a ed., LGDJ, Paris, 1993; D. BUREAU / H. MUIR WATT, *Droit international privé, Tome I Partie générale y Tome II Partie spéciale*, 3.^a ed., Presses universitaires de France (PUF), Paris, 2014; O. CACHARD, *Droit international privé*, 3.^a éd., Bruxelles, Larcier, 2014; S. CLAVEL, *Droit international privé*, 3.^a ed., Hypercours Dalloz, Paris, 2012; P. COURBE, *Droit international privé*, Colin-Dalloz, Paris, 2007; J. DERRUPÉ / J.-P. LABORDE, *Droit international privé*, Dalloz, 16.^a ed., 2008; D. GUTMANN, *Droit international privé*, 6.^a ed., Dalloz, Paris, 2009; J. HAINAUT / E. VILLELA, *Le cas pratique en droit international privé*, 2.^a ed., ellipses, Paris, 2009; L.-C. HENRY, *L'essentiel du droit international privé*, Gualino, lextenso éditions, Paris, 2010; D. HOLLEAUX / J. FOYER / G. DE GEOUFFRÉ DE LAPRADELLE, *Droit international privé*, Paris, Masson, 1987; J. JACQUET / P. DELEBECQUE / S. CORNELOUP, *Droit du commerce international*, 2.^a ed., Dalloz, Paris, 2010; H. KENFACK, *Droit du commerce international*, Dalloz, 3.^a ed., Paris, 2009; J.-P. LABORDE / S. SANA-CHAILLÉ DE NÉRÉ, *Droit international privé*, 18.^a ed., Paris, Dalloz, 2014; Y. LOUSSOUARN / P. BOUREL / P. DE VAREILLES-SOMMIÈRES, *Droit international privé*, 10.^a ed., Paris, Dalloz, 2013; P. MAYER/V. HEUZÉ, *Droit international privé*, 11.^a ed., Issy-les-Moulineaux, LGDJ, 2014; F. MÉLIN,

Droit international privé: droit des conflits de juridiction, droit des conflits de lois, droit de la nationalité, condition des étrangers en France (à jour du règlement [UE] no. 650/2012 applicable le 17 août 2015), 6.^a ed., Issy-les-Moulineaux, Gualino, 2014; M.-C. MEYZEAUD-GARAUD, *Droit international privé*, 4.^a ed., Levallois-Perret, Bréal, 2014; F. MONÉGER, *Droit international privé*, 7.^a éd., Paris, LexisNexis, 2015; M.-L. NIBOYET / G. DE GEOUFFRE DE LA PRADELLE, *Droit international privé*, 5.^a ed., Paris, Lextenso éditions, LGDJ, 2015; M.L. NIBOYET / I. REIN LESCATEREYRES / L. DIMITROV, *Droit international privé (exercices pratiques)*, 2.^a ed., EGDJ, Paris, 2015; M. REVILLARD, *Droit international privé et européen: pratique notariale*, 8.^a ed., Issy-les-Moulineaux, Defrénois, 2014; T. VIGNAL, *Droit international privé*, 3.^a ed., Paris, Sirey, 2014.

- (3) *Italia*. G. BALLADORE PALLIERI, *Diritto internazionale privato*, en «Trattato di diritto civile e commerciale», Giuffrè, Milano, 1974; T. BALLARINO, *Diritto internazionale privato*, Cedam, Padova, 1982; T. BALLARINO / A. BONOMI, *Diritto internazionale privato*, 3.^a ed., Cedam, 1999; T. BALLARINO, *Corso di Diritto internazionale privato*, 2006; T. BALLARINO / D. MILAN, *Corso di diritto internazionale privato*, 2.^a ed., Cedam, Padova, 2007; T. BALLARINO, *Manuale breve di diritto internazionale privato*, 3.^a ed. Cedam, Padova, 2008; T. BALLARINO, *Diritto internazionale privato italiano*, 7.^a ed., Padova, Cedam, 2011; B. BAREL / ST. ARMELLINI, *Diritto internazionale privato: tutto il programma d'esame con domande e risposte commentate*, 7.^a ed., Milano, Giuffrè, 2012; A. BRUNI, *Lineamenti di diritto internazionale privato e processuale*, Maggioli, 2007; A. DI BLASE, *Guida alla giurisprudenza italiana e comunitaria di diritto internazionale privato*, 2.^a ed., Editoriale Scientifica, Napoli, 2010; A. CATTÀ, *Schemi & Schede di Diritto Internazionale Privato*, Ed. Simone, Napoli, 2007; A. BRUNI, *Diritto internazionale privato e processuale: Compendio*, Santarcangelo di Romagna, Maggioli, 2008; E. CALÒ, *Il diritto internazionale privato e dell'Unione europea: nella prassi notarile, consolare e forense*, Milano, Giuffrè, 2010; R. CLERICI / F. MOSCONI / F. POCAR, *Legge di riforma del diritto internazionale privato e testi collegati*, 2007; G. CONETTI / S. TONOLO / F. VISMARA, *Commento alla riforma del diritto internazionale privato italiano*, 2.^a ed., Torino, Giappichelli, 2015; G. CONETTI / S. TONOLO / F. VISMARA, *Manuale di Diritto Internazionale Privato*, Giappichelli Ed., Torino, 2013; C. FOCARELLI, *Lezioni di diritto internazionale privato*, Morlacchi Ed., Perugia, 2006; N. IRTI, *Dizionari del diritto privato. Diritto internazionale privato (a cura di Roberto Baratta)*, 2011; P. MENGOZZI, *Il diritto internazionale privato italiano*, Ed. Scientifica, Napoli, 2004; F. MOSCONI / C. CAMPIGLIO, *Diritto internazionale privato e processuale*, Utet, Torino, 3.^a ed., 2004; F. MOSCONI / C. CAMPIGLIO, *Diritto Internazionale Privato e Processuale. Parte Speciale. Volume II*, 2.^a ed., Utet, 2006; F. MOSCONI / C. CAMPIGLIO, *Diritto internazionale privato e processuale. Vol. 2: Statuto personale e diritti reali*, 2011; E. PAGANO, *Diritto internazionale privato: parte generale e diritto di famiglia*, 4.^a ed., Napoli, Ed. Scientifica, 2012; P. PICONE, *La riforma italiana del Diritto internazionale privato*, Cedam, Padova, 1998; ID., *Studi di diritto internazionale privato*, Jovene, 2003; G. NOVELLI, *Compendio di Diritto internazionale privato e processuale*, 7.^a ed., Napoli, 2004; E. VITTA, *Diritto internazionale privato e processuale*, 3.^a ed., Torino, UTET, 1989, pp. 29-50; E. VITTA, *Diritto internazionale privato (tres vols.)*, UTET, Torino, 1973.
- (4) *Suiza*. A. BUCHER, *Droit international privé suisse*, Tome 1: Partie générale - Conflits de juridictions, Basel/Frankfurt, 1998; A. BUCHER / A. BONOMI, *Droit international privé*, 2.^a ed., Bâle, Genève, Munich, Helbing & Lichtenhahn, 2004; B. DUTOIT, *Loi fédérale sur le droit international privé. Commentaire de la loi fédérale du 18 décembre 1987*, 4.^a ed., Bâle, Genève, Munich, Helbing & Lichtenhahn, 2004; D. GIRSBERGER / A. FURRER, *Internationales Privatrecht*, Basel, Helbing & Lichtenhahn, 2007; A. FURRER / D. GIRSBERGER / M. MÜLLER-CHEN (HRSG.), *Internationales Privatrecht (Art. 1 - 200 IPRG)*, 2.^a ed., Zürich, Basel, Genf, Schulthess, 2012; P. GROLIMUND/A.K. SCHNYDER/N. MOSIMANN, *Private International Law in Switzerland*, Zurich, St. Gall, Dike, 2013; H. HONSELL (HRSG.), *Internationales Privatrecht*, 3.^a ed., Basel, Helbing Lichtenhahn, 2013; F. KNOEPFLER / PH. SCHWEIZER / S. OTHENIN-GIRARD, *Droit international privé suisse*, 3.^a ed., Staempfli Editions SA, Berne, 2004; J. KREN KOSTKIEWICZ, *IPRG/LugÜ: Kommentar. Bundesgesetz über das Internationale Privatrecht, Lugano-Übereinkommen und weitere Erlasse*, Zürich, Orell Füssli, 2015; A.K. SCHNYDER / M. LIATOWITSCH, *Internationales Privat- und Zivilverfahrensrecht*, 3.^a ed., Zürich, Basel, Genf, Schulthess,

- 2011; P. TRUNIGER (Hrsg.), *Internationales Privatrecht*, Basel, Helbing Lichtenhahn, 2011; G. WALTER / T. DOMEJ, *Internationales Zivilprozessrecht der Schweiz: ein Lehrbuch*, 5.^a ed., Bern, Stuttgart, Wien, 2012; N.P. VOGT (Hrsg.), *Internationales Privatrecht (IPRG): Basler Kommentar zum Schweizerischen Privatrecht*, 2.^a ed., Basel, Helbing & Lichtenhahn, 2006.
- (5) *Reino Unido*. A. BRIGGS, *The Conflicts of Laws*, 3.^a ed., Oxford, Oxford Univ. Press., 2013; A. BRIGGS, *Private international law in the English courts*, Oxford, Oxford University Press, 2014; J. FAWCETT / J. M. CARRUTHERS, *Cheshire, North & Fawcett Private International law*, 14.^a edición, Oxford University Press, 2008; CH.M.V. CLARKSON / J. HILL / A.J.E. JAFFEY, *Jaffey on the Conflict of Laws*, 2.^a ed., London, Butterworths, 2002; C. M. V. CLARKSON / J. HILL, *The conflict of laws*, 4.^a ed., Oxford, Oxford Univ. Press, 2011; J.G. COLLIER, *Conflicts of Laws*, 3th. ed., Cambridge Studies in International and Comparative Law, Cambridge, 2001; E.B. CRAWFORD / J.M. CARRUTHERS, *International Private Law in Scotland*, 2nd ed., 2006; *Dacey, Morris & Collins on the Conflict Of Laws*, 14th Ed., London, 2006; D. MCCLEAN & K. BEEVERS, *Morris, The Conflict Of Laws*, 6th ed., Thomson, Sweet & Maxwell, London, 2005; D. MCCLEAN / V. RUIZ ABOU-NIGM, *The conflict of laws*, 8.^a ed., London, Sweet & Maxwell, 2012; D. HILL, *Private International Law*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2014; P. ROGERSON, *Collier's conflict of laws*, 4.^a ed., Cambridge, Cambridge Univ. Press, 2013; P. STONE, *EU private international law*, 3.^a ed., Cheltenham, Elgar, 2014.
- (6) *Alemania*. M. ARTZ / A. STAUDINGER, *Internationales Privat- und Prozessrecht, Europäisches Privatrecht*, Heidelberg, Müller, 2010; C. BENICKE, *Internationales Privatrecht: Mit den Grundzügen des Internationalen Zivilverfahrensrechts*, Berlin, Springer Berlin, 2013; P. HAY, *Internationales Privat- und Zivilverfahrensrecht*, 3.^a ed., München, Beck, 2007; E. BRÖDERMANN / J. ROSENGARTEN / K. KLINGEL, *Internationales Privat- und Zivilverfahrensrecht (IPR/IZVR): Anleitung zur systematischen Fallbearbeitung (einschließlich schiedsrechtlicher Fälle)*, 7.^a ed., München, Vahlen, 2015; J. DILLING / O. MUNTE, *Internationales Privatrecht*, 5.^a ed., Münster, Alpmann und Schmidt, 2012; A. FUCHS / W.J. HAU / K. THORN, *Fälle zum Internationalen Privatrecht mit internationalen Zivilverfahrensrecht*, 3.^a ed., München, 2007; P. HAY / T. KRÄTZSCHMAR, *Internationales Privat- und Zivilverfahrensrecht*, 4.^a ed., München, Beck, 2010; B. VON HOFFMANN / K. THORN, *Internationales Privatrecht: einschließlich der Grundzüge des Internationalen Zivilverfahrensrechts*, 10.^a ed., München, Beck, 2014; R. HÜSSTEGE/A. GANZ, *Internationales Privatrecht: einschließlich Grundzüge des internationalen Verfahrensrechts. Examenkurs für Rechtsreferendare*, 5.^a ed., München, Beck, 2013; A. JUNKER, *Internationales Privatrecht*, 2.^a ed., München, Beck, 2015; G. KEGEL / K. SCHURIG, *Internationales Privatrecht : ein Studienbuch*, 9.^a ed., München, Beck, 2004; H. KOCH / U. MAGNUS / P. WINKLER VON MOHRENFELS, *IPR und Rechtsvergleichung: ein Studien- und Übungsbuch zum internationalen Privat- und Zivilverfahrensrecht und zur Rechtsvergleichung*, 4.^a ed., München, Beck, 2010; K. KREBS, *Internationales Privatrecht*, 2.^a ed., Heidelberg, Müller, 2015; J. KROPHOLLER, *Internationales Privatrecht : einschliesslich der Grundbegriffe des internationalen Zivilverfahrensrechts*, 6.^a ed., Tübingen, Mohr Siebeck, 2006; CH.VON BAR / P. MANKOWSKI, *Internationales Privatrecht. Bd.1. Allgemeine Lehren*, München, Verlag, C.H. Beck, 2003; P. HAY, *Internationales Privatrecht*, 1999; - I. LUDWIG (HRSG.), *Internationales Privatrecht*, 6.^a ed., Saarbrücken, Juris-GmbH, 2013; H. NAGEL / P. GOTTWALD, *Internationales Zivilprozessrecht*, 1997; A. JUNKER, *Internationales Privatrecht*, 10.^a ed., München, Beck, 2010; K.H. KUNZ, *Internationales Privat- und Verfahrensrecht*, 4.^a ed., 1998; I. LUDWIG / M. HERBERGER / M. MARTINEK / H. RÜSSMANN (Hrsg.), *Internationales Privatrecht*, 5.^a ed., Saarbrücken, Juris-GmbH, 2011; T. RAUSCHER, *Internationales Privatrecht: mit internationalem Verfahrensrecht*, 4.^a ed., Heidelberg, München, Landsberg, Frechen, Hamburg, Müller, 2012; K. SIEHR, *Internationales Privatrecht. Deutsches und europäisches Kollisionsrecht für Studium und Praxis*, Heidelberg, C.F. Müller, 2001; H.J. SONNENBERGER (Ed.), *Internationales Privatrecht: Rom I-Verordnung, Rom II-Verordnung, Einführungsgesetz zum Bürgerliche Gesetzbuche (Art. 1-24)*, 5.^a ed., München, Beck, 2010; ID. (Ed.), *Internationales Privatrecht: Internationales Wirtschaftsrecht,, Einführungsgesetz zum Bürgerliche Gesetzbuche (Art. 25-248)*, 5.^a ed., München, Beck, 2010; B. VERSCHRAEGEN, *Internationales Privatrecht: Studienbuch*, Wien, Manz, 2010.

- (7) *Austria*. B. EGGLEMEIER-SCHMOLKE, *Einführung in das internationale Privatrecht mit UN-Kaufrecht*, Wien, Graz, NWV, 2009; B. LURGER/M. MELCHER, *Internationales Privatrecht: Lehrbuch*, Wien, Verl. Österreich, 2013; W. POSCH, *Internationales Privatrecht*, 5.^a ed., Wien, Springer, 2010; M. SCHWIMANN, *Internationales Privatrecht: einschliesslich Europarecht*, 3.^a ed., Wien, 2001; B. VERSCHRAEGEN, *Internationales Privatrecht: ein systematischer Überblick*, Wien, Manz, 2012; B. ZÖCHLING-JUD/F. ASPÖCK, *Internationales Privatrecht: allgemeines IPR, Rom I-Verordnung, Rom II-Verordnung, Sachenrecht, Familienrecht, Erbrecht*, 2.^a ed., Wien, LexisNexis ARD Orac, 2012.
- (8) *Bélgica*. J.-Y. CARLIER / M. FALLON / MARTIN-BOSLY, *Code de droit international privé*, 2006; J.-Y. CARLIER, «Le code belge de droit international privé», *RCDIP*, 2005, pp. 11-45; B. DUTOIT, *Le droit international privé ou le respect de l'alterité*, Bruxelles, Bruylant, 2006; F. RIGAUX / M. FALLON, *Droit international privé*, 3.^a ed., Bruxelles, 2005.
- (9) *Portugal*. L. DE LIMA PINHEIRO, *Direito Internacional Privado*, vol. I (*Introdução e Direito de conflitos. Parte Geral*), 3.^a ed., Coimbra, Almedina, 2014; ID., *Direito Internacional Privado*, vol. II (*Direito de conflitos. Parte Especial*), 3.^a ed., Coimbra, Almedina, 2009.
- (10) *Estados Unidos*. D.P. CURRIE / H.H. KAY / L. KRAMER, *Conflict of Laws*, 6.^a ed., St. Paul, Minn., 2001; E.F. SCOLES / P. HAY / P.J. BORCHERS / S.C. SYMEONIDES, *Conflict of Laws*, 5.^a ed., Hornbook series, West Group, St. Paul, Minn., 2010; S. SYMEONIDES, *American Private International Law. An Introductory Overview*, Alphen aan den Rijn, Kluwer Law Internat., 2008; R.J. WEINTRAUB, *Commentary on the Conflict of Laws*, 5.^a ed., New York, 2006.
- (11) *América Latina*. N. DE ARAUJO, *Direito Internacional Privado: Teoria e Prática Brasileira*, 4.^a ed., Rio de Janeiro, Editora Renovar, 2008; D.P. FERNÁNDEZ ARROYO (COORD.), *Derecho internacional privado de los Estados del Mercosur*, Buenos Aires, Zavalia, 2003; N. GONZÁLEZ MARTÍN (Coord.), *Lecciones de Derecho internacional privado mexicano. Parte general*, México, Editorial Porrúa, Universidad Nacional Autónoma de México, 2007; T.B. DE MAEKELT, *Teoría general del Derecho internacional privado*, 2.^a ed., Caracas, Academia de Ciencias Políticas y Sociales, 2010; R. RUIZ DÍAZ LABRANO, *Derecho internacional privado: parte general, parte especial, Derecho procesal civil*, Asunción, La Ley Paraguaya, 2010; L. PEREZNIETO CASTRO, *Derecho Internacional Privado. Parte General*, 7.^a ed., México, D.F., Oxford University Press, 2001; L. PEREZNIETO CASTRO / J.A. SILVA SILVA, *Derecho Internacional Privado. Parte especial*, México, D.F., Oxford University Press, 2000; L. PEREZNIETO CASTRO/J.A. SILVA Y SILVA, *Derecho Internacional Privado. Parte Especial*, 2.^a ed., Oxford University Press, 2006.
- (12) *Otros Estados*. J. BASEDOW / K.B. PISSLER (EDS.), *Private international law in Mainland China, Taiwan and Europe*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2014; P. BEAUMONT / B. YÜKSEL (EDS.), *Turkish and EU private international law: a comparison*, İstanbul, XII Levha, 2014; M. BLUMER, *Chinese private international law: English translation of the Chinese law on the application of foreign-related civil relationships with an introduction*, Stäfa (Zürich), Fajus Verl., 2013; M. DAVIES / A.S. BELL / P.L.G. BRERETON, *Nygh's conflict of laws in Australia*, 9.^a ed., Chatswood, N.S.W., LexisNexis Butterworths, 2014; A. DICKINSON / M. KEYES / T. JOHN (EDS.), *Australian private international law for the 21st century: facing outwards*, Oxford, Hart, 2014; R. HAYWARD, *Conflict of Laws*, 4.^a ed., Sydney, Cavendish, 2006; T. EINHORN, *Private international law in Israel*, 2.^a ed., Alphen aan den Rijn, Kluwer Law Internat., 2012; R.F. OPPONG, *Private international law in Commonwealth Africa*, Cambridge, Cambridge Univ. Press, 2013; B.W. RECHSTEINER, *Derecho internacional privado: teoria e prática*, 15.^a ed., São Paulo, Ed. Saraiva, 2012; O. VOROBIEVA, *Private international law in Russia*, 2.^a ed., Alphen aan den Rijn, Kluwer Law International, 2015.
- (13) *Cursos sobre Derecho internacional privado*. R. AGO, «Règles générales des conflits de lois», *RCADI*, 1936, vol. 58, pp. 245-469, concr. pp. 279-459; B. AUDIT, «Le caractère fonctionnel de la règle de conflit (sur la crise des conflits de lois)», *RCADI*, 1984, vol. 186, pp. 219-398; R. BARATTA, «La reconnaissance internationale des situations juridiques personnelles et familiales», *RCADI*, vol. 348, 2010, pp. 256-492; J. BASEDOW, «The Law of Open Societies - Private Ordering and Public Regulation of International Relations. General Course on Private International Law», *RCADI*, 2012, vol. 360, pp. 9-516; H. BATIFFOL, «Tendances doctrinales actuelles en droit international privé», *RCADI*, 1948,

vol. 72, pp. 5-66; ID., «Réflexions sur la coordination de systèmes nationaux», *RCADI*, 1967, vol. 120, pp. 165-188; P.R. BEAUMONT, «Reflections on the Relevance of Public International Law to Private International Law Treaty making (opening Lecture, Private International Law Session, 2009)», *RCADI*, vol. 340, 2009, pp. 9-62; M. BOGDAN, «Private international Law as Component of the Law of the Forum (General Course on Private International Law)», *RCADI*, 2010, vol. 348, pp. 12-254; K. BOELE-WOELKI, «Unifying and harmonizing Substantive Law and the Role of Conflict of Laws», *RCADI*, vol. 340, 2009, pp. 271-462; M. BOGDAN, «Private international Law as Component of the Law of the Forum (General Course on Private International Law)», *RCADI*, vol. 348, 2010, pp. 12-254; H.P. GLENN, «La conciliation des lois. Cours général de droit international privé», *RCADI*, 2012, vol. 364, pp. 187-470; G.A.L. DROZ, «Regards sur le droit international privé comparé», *RCADI*, 1991, vol. 229, pp. 9-424; H. GAUDEMET-TALLON, «Le pluralisme en droit international privé: Richesses et faiblesses (Le funambule et l'arc-en-ciel)», t. 312, 2005, pp. 9-488; J.D. GONZÁLEZ CAMPOS, «Diversification, spécialisation, flexibilisation et matérialisation des règles de droit international privé», *RCADI*, 2000, vol. 287, pp. 9-426; T.C. HARTLEY, «The Modern Approach to Private International Law. International Litigation and Transactions from a Common-Law Perspective. General Course on Private International Law», *RCADI*, 2006, vol. 319, pp. 9-324; P. HAY, «Flexibility versus Predictability and Uniformity in Choice of Law», *RCADI*, 1991, vol. 226, pp. 281-412; J-M. JACQUET, «La fonction supranationale de la règle de conflit de lois», *RCADI*, 2001, vol. 292, pp. 147-248; E. JAYME, «Considérations historiques et actuelles sur la codification du droit international privé», *RCADI*, 1982, vol. 177, pp. 9-102; ID., «Identité culturelle et intégration: le droit international privé postmoderne», *RCADI*, 1995, vol. 251, pp. 9-267; F.K. JUENGER, «General Course on Private International Law», *RCADI*, 1985, vol. 193, pp. 131-387; F.K. JUENGER, *Choice of Law and Multistate Justice*, Martinus Nijhoff Publishers, Dordrecht - Boston - London, 1993; O. KAHN-FREUND, «General Problems of Private International Law», *RCADI*, 1974, vol. 143, pp. 165-288; G. KEGEL, «The Crisis of Conflict of Laws», *RCADI*, 1964, vol. 112, pp. 89-268; P. KINSCH, «Droits de l'homme, droits fondamentaux et droit international privé», *RCADI*, 2005, vol. 318, pp. 9-332; P. LAGARDE, «Le principe de proximité dans le droit international privé contemporain», *RCADI*, 1986, vol. 196, pp. 9-238; P. LALIVE, «Tendances et méthodes en droit international privé (Cours général)», *RCADI*, 1977, vol. 155, pp. 1-424; SIR E. LAUTERPACHT, «Principles of Procedure in International Litigation», *RCADI*, vol. 345, 2009, pp. 387-530; H. LEWALD, «Règles générales du conflit de lois. Contribution à la technique du droit international privé», *RCADI*, 1939, vol. 69, pp. 1-147; A.F. LOWENFELD, «Public law in the international arena: Conflict of laws, International law and some suggestions for their interaction», *RCADI*, 1979, vol. 169, pp. 311-436; ID., «International litigation and the quest for reasonableness (General Course on Private International Law)», *RCADI*, 1994-I, pp. 9-319; F.A. MANN, «Conflict of laws and public law», *RCADI*, 1971, vol. 132, pp. 107-196; G.S. MARIDAKIS, «Introduction au Droit international privé», *RCADI*, 1962, vol. 105, pp. 375-515; K. MEZIOU, «Migrations et relations familiales», *RCADI*, vol. 345, 2009, pp. 9-386; J. MAURY, «Règles générales des conflits de lois», *RCADI*, 1936, vol. 57, pp. 329-563; P. MAYER, «Le phénomène de la coordination des ordres juridiques étatiques en droit privé. Cours général de droit international privé (2003)», *RCADI*, 2007, vol. 327, pp. 9-378; D. MC.CLEAN, «*De conflictu Legum*: Perspectives on Private International Law at the Turn of the Century», *RCADI*, vol. 282, 2000, pp. 41-227; H. MUIR WATT, «Aspects économiques du droit international privé», *RCADI*, 2004, vol. 307, pp. 29-383; P.M. NORTH, «Reform, but no Revolution. General Course on Private International Law», *RCADI*, 1990, vol. 220, 1990, pp. 9-288; B. OPPETT, «Le droit international privé, droit savant», *RCADI*, 1992, vol. 234, pp. 321-434; A.E. VON OVERBECK, «Les questions générales du droit international privé à la lumière des codifications et projets récents. Cours général de droit international privé», *RCADI*, 1982, vol. 176, pp. 9-258; CH. P. PAMBOUKIS, «Droit international privé holistique, droit uniforme et droit international privé», *RCADI*, 2007, vol. 330, pp. 9-474; G. PARRA ARANGUREN, «General Course of Private International Law, Selected Problems», *RCADI*, 1988, vol. 210, pp. 9-224; P. PICONE, «La méthode de la référence à l'ordre juridique compétent en droit international privé», *RCADI*, 1986-II, vol. 197, pp. 229-420; W.L.M. REESE, «General Course on Private International

- Law», *RCADI*, 1976, vol. 150, pp. 1-193; F. RIGAUX, «Les situations juridiques individuelles dans un système de relativité générale (Cours général de droit international privé)», *RCADI*, 1989, vol. 213, pp. 9-408; F. SCHWIND, «Aspects et sens du droit international privé», *RCADI*, 1984, vol. 187, pp. 9-144; G. VAN HECKE, «Principes et méthodes de conflit de lois», *RCADI*, 1969, vol. 126, pp. 399-569; F. VISCHER, «General Course on Private International Law», *RCADI*, 1992, vol. 232, pp. 21-246; E. VITTA, «Cours Général de droit international privé», *RCADI*, 1979, vol. 162, pp. 21-243; S. VRELLIS, «Conflit ou coordination de valeurs en droit international privé. A la recherche de la justice», *RCADI*, 2007, vol. 328, pp. 175-486; W. WENGLER, «The general principles of Private International Law», *RCADI*, 1961, vol. 104, pp. 279-469, conocr. pp. 354-459; B.A. WORTLEY, «The interaction of public and private international law today», *RCADI*, 1954, vol. 85, pp. 239-342.
- (14) *Comentarios a textos legales y enciclopedias jurídicas y otras obras colectivas*: AA. VV., *Derecho internacional privado. Derecho de la libertad y el respeto mutuo*, (Ensayos a la memoria de Tatiana B. de Maekelt), 2010; AA.VV., *Comentarios a las reformas del Código Civil (El nuevo Título Preliminar y la ley de 2 de mayo de 1975)*, vol. I, Madrid, Tecnos, 1977; AA.VV., *Comentarios al Código Civil y a las Compilaciones forales*, t.I, Edersa, Jaén, 1978; AA.VV., *Comentario del Código civil*, publicado por el Ministerio de Justicia, Madrid, 1991; VV.AA., *Comentarios a la ley 36/1988, de arbitraje* (dirigidos por R. Bercovitz), Tecnos, Madrid, 1991; AA.VV., *Comentarios al Código Civil y a las Compilaciones forales*, dirigidos por M. ALBALADEJO Y S. DÍAZ ALABART, tomo I, vol. II, 2.^a ed., Ed.Revista de Derecho privado / Edersa, Madrid, 1995; VV.AA. *Comentarios a las reformas del Código civil (Desde la ley 21/1987 de 11 de noviembre a la ley 30/1991, de 20 de diciembre)*, Coord. R. BERCOVITZ RODRÍGUEZ-CANO, Tecnos, Madrid, 1993; VV.AA., *Enciclopedia jurídica básica*, dirigida por A. MONTOYA MELGAR, Ed.Civitas, Madrid, 1995; A.-L. CALVO CARAVACA (DIR.), *Comentario al Convenio de Bruselas relativo a la competencia judicial y el reconocimiento de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil*, Ed.Un. Carlos III y BOE, Madrid, 1994; VV.AA. (Dir. M. AGUILAR NAVARRO), *Textos y materiales de Derecho internacional privado*, vol. I (textos y documentos), Fac. Derecho, Madrid, 1970; VV.AA. (Dir. A.-L. CALVO CARAVACA / J. CARRASCOSA GONZÁLEZ), *Legislación de Derecho internacional privado comentada y con jurisprudencia*, Colex, Madrid, 2002; R. BERCOVITZ RODRÍGUEZ-CANO (Director), *Comentarios al Código Civil*, Tirant lo Blanch, Valencia, 2013; VV.AA., *Encyclopedie Dalloz droit international*, París, 1968-69 (dir. PH. FRANCESKAKIS); VV. AA., *Encyclopedie Dalloz droit international*, 2.^a ed., París, 1998.

RECURSOS EN INTERNET

- Academia de La Haya de Derecho internacional: <http://www.hagueacademy.nl/>
- Boletín Oficial del Estado (España): <http://www.boe.es/>
- Comisión internacional del estado civil : <http://www.ciec1.org>
- Conferencia de La Haya de Derecho internacional privado: <http://www.hcch.net/>
- Consejo de Europa: <http://www.echr.coe.int/>
- Derecho de la UE: <http://europa.eu.int/eur-lex/es/index.html>
- Instituto de Derecho internacional: <http://www.idi-iil.org>
- Ministerio de Asuntos Exteriores (España): <http://www.mae.es>
- Ministerio de Justicia (España): <http://www.mju.es>
- Naciones Unidas: <http://www.un.org>
- Organización mundial de la propiedad intelectual: <http://www.OMPI.org>
- Tribunal Constitucional (España): <http://www.tribunalconstitucional.es/>
- Uncitral: <http://www.uncitral.org>
- Unidroit: <http://www.unidroit.org>

PRÓLOGO A LA DÉCIMOSEXTA EDICIÓN

1. La décimosexta edición de este «Derecho internacional privado, volumen I» persigue ofrecer al lector un material de estudio del Derecho internacional privado convenientemente actualizado, sistemático y comprensible. Esta nueva edición se presenta con un doble objetivo. Por una parte, servir como texto para el estudio, en el ámbito universitario, de un DIPr. enteramente orientado a la práctica, y por otra parte, operar como instrumento de ayuda en la aplicación del Derecho internacional privado por los profesionales del Derecho.

2. Esta obra se complementa con un segundo volumen, que se ocupa de las distintas instituciones del Derecho Civil Internacional (A.-L. CALVO CARAVACA / J. CARRASCOSA GONZÁLEZ [DIRECTORES], *Derecho internacional privado, volumen II*, Editorial Comares, Granada, 16.^a ed., 2016). Ambos volúmenes ofrecen el soporte jurídico necesario para afrontar con éxito el estudio universitario y la práctica forense del Derecho internacional privado.

3. Hace ya casi cien años, don JOSÉ ORTEGA Y GASSET dejó escrito que la sociedad europea se caracteriza por la presencia del «hombre-masa». Y dicha afirmación sigue perfecta y totalmente vigente en la enseñanza del Derecho en nuestros días. En efecto, se ha difundido, con preocupante rapidez e irrefrenable éxito, una «visión-masa del Derecho», la visión del «hombre-masa». En dicha perspectiva, el «hombre-masa» se empeña en defender que la vida es fácil y que no posee limitaciones trágicas. En el campo jurídico, el «hombre-masa» afirma que el estudio del Derecho es fácil y que no hay que profundizar en él. Le basta un conocimiento estrictamente superficial, puramente epidérmico. El «hombre-masa» subraya que lo bueno es la mediocridad, reclama su derecho a ser vulgar y rechaza admitir que existe la excelencia en el estudio y en la práctica del Derecho. El «hombre-masa» se conforma con un conocimiento raquítico de la realidad jurídica y afirma que, con lo muy poco que sabe, ya tiene más que bastante. El «hombre-masa» carece de toda curiosidad por saber más, por estudiar más, por aprender más. El «hombre-masa», el niño mimado de la Historia, vulgariza el Derecho y, con ello,

tergiversa la realidad y la deforma a su conveniencia. Sin embargo, el «hombre-masa» no vive angustiado, pues se siente protegido y cómodo al saber que es idéntico a los demás.

Los autores de esta obra no comparten la visión jurídica del «hombre-masa». El Derecho, y muy en especial, el Derecho internacional privado, constituye una rama del saber realmente compleja, profundamente técnica, que requiere una ingente dosis de esfuerzo para su correcta aprehensión y aplicación. El Derecho internacional privado es, al mismo tiempo, un sugestivo sector del ordenamiento jurídico de extraordinaria utilidad y diaria aplicación práctica. La misión del jurista que enseña es facilitar el aprendizaje del Derecho, no vulgarizarlo. Por ello, los autores creen que una obra general sobre el Derecho internacional privado debe proporcionar instrumentos, métodos y materiales suficientes para permitir que toda persona pueda, si lo desea, adquirir una formación sólida en esta fascinante disciplina. Ello explica el volumen de la presente edición de esta obra y el constante fluir de argumentos jurídicos que contiene. El Derecho internacional privado no merece ser sometido a una vulgarización. Merece, por el contrario, ser estudiado con profundidad, rigor, extensión y también con pasión.

4. La nueva edición de esta obra introduce las últimas modificaciones legislativas relevantes para el DIPr. europeo y español, así como más recientes aportaciones de la jurisprudencia y de la doctrina. Se han tenido presentes las innovaciones incorporadas por la Ley 29/2015, de 30 de julio, de cooperación jurídica internacional en materia civil (BOE núm. 182 de 31 julio 2015), la Ley 15/2015, de 2 de julio, de la Jurisdicción Voluntaria (BOE núm. 158 de 3 julio 2015), la Ley Orgánica 8/2015, de 22 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia (BOE núm. 175 de 23 de julio 2015), la Ley 26/2015, de 28 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia (BOE núm. 180 de 29 de julio de 2015), la Ley Orgánica 16/2015, de 27 de octubre, sobre privilegios e inmunidades de los Estados extranjeros, las organizaciones internacionales con sede u oficina en España y las conferencias y reuniones internacionales celebradas en España (BOE núm. 258 de 28 octubre 2015), así como las reformas operadas en el código Civil, en especial por lo que afecta a sus artículos 9.4, 9.6, 9.7 y 107, la Ley de enjuiciamiento civil 1/2000 de 7 enero, en la Ley del Notariado de 28 mayo 1862, en el Reglamento sobre organización y régimen del Notariado, aprobado por Decreto de 2 de junio de 1944 y en la Ley Orgánica del Poder Judicial, reformada por la Ley Orgánica 7/2015, de 21 de julio, por la que se modifica la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial (BOE núm. 174 de 22 de julio 2015). También han sido objeto de atención las novedades que incorpora el Real Decreto Legislativo 4/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Mercado de Valores (BOE núm. 255 de 24 octubre 2015), el Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores (BOE núm. 255 de 24 octubre 2015), el Reglamento (UE) 2015/848 del Parlamento Europeo y del Consejo de 20 mayo 2015 sobre procedimientos de insolvencia (texto refundido) (DOUE L 141/19 de 5 junio 2015) y la Directiva (UE) 2015/2302 del Parlamento Europeo y del Consejo de 25 de noviembre de 2015 relativa a los viajes combinados y a los servicios de viaje vinculados, por la que se modifican el Reglamento (CE) 2006/2004 y la Directiva 2011/83/UE del Parlamento Europeo y del

Consejo y por la que se deroga la Directiva 90/314/CEE del Consejo (DOUE L 326/1 de 11 diciembre 2015).

5. Los autores han tenido muy en cuenta las interesantes, acertadas y profundas sugerencias realizadas por numerosos colegas universitarios así como las aportadas por los profesionales de la práctica del Derecho internacional privado, y por los alumnos que utilizan esta obra como herramienta que acompaña su aprendizaje de esta fascinante disciplina jurídica.

6. Para un óptimo aprovechamiento del contenido de la presente obra, la webpage www.accursio.com ofrece amplios materiales complementarios al lector.

7. La actualización de contenidos y tendencias en el Derecho internacional privado del siglo XXI es tarea fundamental para todo jurista que se precie de ello. A tal fin, «*Cuadernos de Derecho Transnacional*», revista semestral de Derecho Internacional Privado publicada por el Área de Derecho Internacional Privado de la Universidad Carlos III de Madrid, dirigida por el Prof. Dr. D. Alfonso-Luis Calvo Caravaca, y por la profa. Dra. Dña. Esperanza Castellanos Ruiz, ofrece estudios jurídicos de alta calidad científica en materia de Derecho internacional privado (www.uc3m.es/cdt). La revista se presenta en formato de difusión electrónica (*on line*), de libre acceso y por tanto, abierto a todo el mundo. El Comité Científico de los «*Cuadernos de Derecho Transnacional*» cuenta con algunos de los más relevantes expertos en Derecho internacional privado en Europa. Los alumnos y profesionales interesados encontrarán en dicha publicación, un valioso material jurídico que puede resultarles extremadamente útil.

Madrid / Murcia
13 mayo 2016

Alfonso-Luis Calvo Caravaca

Javier Carrascosa González

<http://www.accursio.com>

Cuadernos de Derecho Transnacional

<http://www.uc3m.es/cdt>



COMARES
editorial

ISBN 978-84-9045-406-0



9 788490 454060